

Tulude ja kulude arve 1/1 - 31/12 1985.

Tulud:

Liikmemaksud	1.790:--
Laululehed	1.519:--
Kollekt	3.587:--
Annetused	830:--
Toetus Eskilstuna Kirikukassalt	3.000:--
Riigitoetus	46.900:--
Makst. Rootsi Praostkonnale	17.500:--
Panga raha %	3.128:65

Summa Kronor: 43.254:65

Kulud:

Opetaja sõidu ja päevaraha	5.350:--
Teised õpetajad ja solistid	4.800:--
Organisti sõidu ja päevaraha	1.800:--
Juhatus sõidu ja päevaraha. (Sinod)	1.247:--
- " - mitmesugused jooksvad kulud	1.700:--
Uür	3.600:--
Kontori kulu	445:75
Mitmesugused kulud	1.873:--
Toetus Vabadusristlemisele Läänemerel	3.000:--
Keskkassa võlg	1.253:--
Vaimulik kirjandus. (Besti Kirik + raamat)	2.850:--
Social tööks	2.514:--
Besti Poliitvangidele	1.120:--
Annetatud Hauda korrastuse Fondi	596:--
Vaimuliku kirjanduse fond	5.000:--
Riigitoetus 1986 a. arvel	3.400:--

Summa kronor 40.548:75

Ulejääk 1985 2.705:90

Summa kronor 43.254:65

Bilans 31/12 1985.

Varad:

Raha kassas	727:93
Sparbanken Mälardalen	22.705:50
Skand. Ensk. Bank	21.936:30
Postgiro	422:17

Summa kronor: 45.791:90
=====

Oma kapital & võlad.

Vaimuliku kirjanduse fond	15.000:--
Keskkassa võlg	1.253:--
Liikmemaksud, ettemakstud	105:--
Riigitoetus 1986 a. arvel	3.400:--
Eesti Vabadusfond	1.559:--

Summa kronor 21.317:--

Oma kapital eelmisest aastast	21.769:--
1985 a. ülejääk	2.705:90

Summa kronor 45.791:90
=====



Skandinaviska Enskilda Banken

INSÄTTNING

☐ Sänd kopia till betalningsmottagaren (mot avgift)☐ Jag vill ha ett duplikatkvitto

Konto-nummer: 5304-34 631 10

Belopp med siffror: 1.000:-

Kontohavare Elsa Tikas

Inbetalare (om annan än kontohavaren) E-a Estn. Evang. Luth. Församl.

Utdelningsadress (gata, box e dyl)

Ortsadress (postnummer, ortnamn)

☐ Markera med X om kontohavaren är bosatt i utlandet
OBS! Vid insättning på konto som avser person eller företag i utlandet, gäller valutaförordningen.Meddelande till betalningsmottagaren
Kontoutdragstext (max 8 tecken)

Text på kopia till betalningsmottagaren

BANKENS NOTERINGAR

Nytt saldo Kod Valutadag (åå,mm,dd)

Kassakvittens

84121785304038940A*****1.000.00IN
5304 34 631 10 S:A*****14.239.00+

För att gälla som kvitto skall denna blankett antingen vara kvitterad i bankens kvitteringsmaskin eller vara underskriven av två bankens tjänstemän varjämte beloppet och bankens namn skall vara stämplat med bankens sifferskyddsmaskin.

A 3 83-12

1



Skandinaviska Enskilda Banken

UTTAG

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: 300:-

Belopp med bokstäver: Trehundra kronor

Ovanstående belopp kvitteras: E-a Estn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Tikas
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85010485304010659A*****300.00UT
5304 20 020 47 S:A*****15.332.05+

Legitimation

Nr

☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)
☐ Körkort

A 6 83-01



INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Konto nr

8327-9 00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskilstuna Eesti Selts
c/o A. Pahu Närjeholm ev. 9
633 46 Eskilstuna

ID-nr

Avvikande datum

Kod/RS

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Evang. Luth. Församling

Kronor

300

öre

-

850104 4743 0268 83279,001863778

300.00

Sv spbf. Utg. 4

Kontoinnehavare

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: 300:-

Belopp med bokstäver: Trehundra kronor

Ovanstående belopp kvitteras: 6-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvittens 85013185304051980A*****300.00UT
5304 20 020 47 S:A*****15.032.05+

Legitimation Nr
☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)
☐ Körkort

A 6 83-01

Sparbanken MÄLARDALEN

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix Konto 8327-9 00186377-8

Kontoförande bank vid insättning i annan bank

Stockholms sparbank

Kontoinnehavare Namn och postadress
Eskilstuna Besti Selts
c/o A. Pahl. Närjeholmer. 9
633 46 Eskilstuna
Flyra för febr. 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande
6-a Estn. Evang. Luth. Församling.

Sv. spr. Utg. 4

850131 9012 2179 83279.001863778
0001

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

ID-nr

Avvikande datum

Kod/R

Krooner 300 öre

Vid insättning på konto med sparbanksbok, gäller detta kvitto endast om dubbelkvitto sedan loppet införts i sparbanksboken.

Skandinaviska Enskilda Banken

UTTAG

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: 500:-

Belopp med bokstäver: Femhundra kronor

Ovanstående belopp kvitteras: 6-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvittens 85020685304036512A*****500.00UT
5304 20 020 47 S:A*****14.532.05+

Legitimation Nr
☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)

A 6

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr _____

Mottagit av _____

Estniska Församling
i Eskilstuna

för räkning Koguduse liikme SELMA PÖDRA
matusekulude katteks

Kronor _____

VIIS SADA : _____

Kr _____

500:-

som härmed kvitteras.

Härav mervärdeskatt Kr _____

Sollentunas

den 1. veebruaril 198

K. Meen



1133

Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-20 020 47

Belopp
med siffror:

2.700:-

Belopp med
bokstäver:

Två tusensjuhundra

Ovanstående
belopp
kvitteras:

*8-a Estn. Evang. Luth Församling
gm. Elsa Tikas*

(Namnteckning)

Clearingnummer

Täckningskontroll

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

☐ ID-kort

☐ Rollfilm (PRID)

☐ Körkort

85021985304038331A*****2.700.00UT
5304 20 020 47 S:A*****11.832.05+

Fond
SIHTASUTUS EESTI VAIMULIK RAAMAT EVR

c/o EELK Konsistoorium, Wallingatan 32 II, Box 45074, S-104 30 Stockholm, tel. 08/21 32 77, 20 69 78

Postgiro 44 42 62-0, Pank: Handelsbanken

STOCKHOLM

30.01.85

5

EELK Eskilstuna kogudus
c/o Johanna Popp
alforsgatan 8
632 23 Eskilstuna

Arve

Teie koguduse kirjatarmetaja häna J. Palundi
poolt saaditud nimekirja kohaselt saadetakse
EVR-ni poelt Eesti Kirinut 1985. aastal:
54 aastatellimist à 50.- kokku Kr. 2.700.-

KVITTO 850219 02 30600092165
POSTGIRO 444262-0
AVGIFT 2,10
BELOPP 2.700,00
IN ***** 2.702,10

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47

Belopp med siffror: 2.832:05

Belopp med bokstäver: Två tusen åttahundra trettio två 05/100

Ovanstående belopp kvitteras: E-a Östn. Evang. Luth. församling 9m. Elsa Tikas

(Namnteckning)

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Clearingnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken) Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvitte 5022205304041760A*****2.832.05UT
5304 20 020 47 S:A*****9.000.00+

Legitimation Nr
ID-kort

Betalare
Eskilstuna Östi
Evang. Luth. Kogudus
Eskilstunas.

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation
Öpet. A. Kaarne 23/2-85 jumalateenistusel
Päävaraha kr. 195:- Söiden ja muud kulud
Kr. 525:-

195-

525-

Kronor Kuussa da viiskümmeend krooni

KRONOR

650-

Attesteras:

Ort Eskilstuna Datum 23/2-85
A. Kaarne
(underskrift)

Betalare
Eskilstuna Östi
Evang. Luth. Kogudus
Eskilstunas

KVITTENS

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation
Herr. M. Krooni esinemisel E-a Farsi kirikus
23/2-85 jumalateenistusel. Söidu ja päävaraha

Kronor Kuusada kr.

KRONOR

600:-

Attesteras:

Ort Eskilstuna Datum 23/2-85
Martin Krooni

Egen Företagare?

Är ditt företag inte större än att det får rum i den här taxin (5 personer) och har värden för högst 500 000 kronor?

»Upp till fem«

Folksams pakettförsäkring för det lilla företaget.



ESKILSTUNA TAXI
Tel. 016/13 77 70

TAXIKVITTO

REFERENS NR

TAXI NR

29

☒ TAXIRESA
MOT TAXAMETER

☐ TAXI KURIR/
BUDSERVICE

☐ FLYGTAXI

FRÅN

TILL

KRONOR

ÖRE

TAXI KURIR/BUDSERVICE

KRONOR

ÖRE

KVITTERAS

TAXIFÖRARE

Eskilstuna 1985

KUNDENS NOT.

Betalare

Eskilstuna Esti
Evang. Luth. Kogudus
Eskilstunas

KVITTENS

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

Specifikation

Prl K. Meerits, esimisel E-a Forsi kirikus
23/2-85 jumalateenistusel. Sõidu ja püüa raha

momsreg. nr

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Vuissada krooni

KRONOR

500 -

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

23/2-85

Hann Meerits

(underskrift)

115

KVITTENS

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

Betalare

Eskilstuna Esti
Evang. Luth. Kogudus
Eskilstunas

Specifikation

Herr. H. Kiisk organist jumalateenistusel
23/2-85. Eskilstunas. Sõidu ja püüa raha

momsreg. nr

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kuissada krooni

KRONOR

600

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

23/2-85

Hann Kiisk

115

JOHN



AKTIEBOLAGET JOHN H ERICSSON

Sjöhagsvägen 6

721 32 VÄSTERÅS

Tel. 021-13 71

AVDELNINGSKONTOR:

BORLANGE
Svetsgränd, Åselby
781 34 BORLANGE
Tel. 0243-106 50

ESKILSTUNA
Mått Johanssons väg 20
633 46 ESKILSTUNA
Tel. 016-13 57 50

GAVLE
Österbågen
802 26 GAVLE
Tel. 026-11 53 30

STOCKHOLM
Finspångsgatan 38, Box 8052
163 08 SPÅNGA
Tel. 08-761 73 95

STOCKHOLM
Svexo Pappersmarknad
Hallgatan 1, 171 33 SOLNA
Tel. 08-83 50 50

Org.nr 556023-8833

KONTANTNOT

Kundnr

000 00000
* 201020
6001416
2
500
14=8 6612
327
654
153
807

PAPER LAULULEHTEDELE.

Maskinregistrering med *TL vid slutsumman gäller som kontantkvitto.

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-2002047

Belopp
med siffror:

950:-

Belopp med
bokstäver:

Niohundrademio Kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras:

E-a Estn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Tikas.
(Namnteckning)

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Clearingnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85031595304028219B*****950.00UT
5304 20 020 47 S:A*****8.050.00+

Legitimation

Nr

☐ ID-kort

☐ Rollfilm (PRID)

☐ Körkort



INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

8327-9

Kontonr

00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Namn och postadress

Eskestuna Eesti Selts
c/o A. Pahu Närjeholmer. 9
63346 Eskestuna
Flytta för mars 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Evang. Luth. Församling

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

ID-nr

Avvikande datum

Kod

Kronor

öre

300

850227 9014 1072 83279,001863778
0001

300.0

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

Vid insättning på ko
med sparbanksbok, gä
detta kvitto endast s
dubbelkvitto sedan
loppet införts i sp
banksboken.

Betalare

E. E. L. K. Eskestuna
- koguduseli.

KVITTENS

Kopia

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation

Öpt. A. Kaarme'le 16 märk 1985a.

Jumala tennistul päeva roka kr. 195

Sõidu kulud kr. 455

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kuussade väskümmend.

KRONOR

650

Attesteras:

Ort

Datum 16.03.8

Eskestuna

A. Kaarme

(underskrift)

Betalare

E. E. L. H. Eskilstuna-
- koguduselo

KVITTENS

Kopia

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

☐ _____

Specifikation

Summa laenuis tuel 16 mäst 1985-a.

Kantusi M. Pihjesta Päwa rahakr.

195-

Sõidu kulude katteks kr. 105-

moms ingar med kr.

+ moms

Kronor

Tre hundra kronor

KRONOR

300-

Attesteras:

Eskilstuna

Ort

Datum 16 mäs. 8

Miriam Pihjesta
(underskrift)

17

Rüigitoetus

1984/85 III osa

ülekantud postgirost

Skand. Ensk. Bank.

25/3-85 6.000:-

Elsa Tikas.



POSTGIROT

Meddelande till betalningsmottagaren

Mottag

Bidrag

18

BI 0560.781 OREL TRYCK AB

KVITTO 850329 02 30600167027
POSTGIRO 412429-3
AVGIFT 0,00
BELOPP 3.000,00

Betalning från

332 28 - 8

Eskilstuna Kyrkokassa

Box 307

631 04 ESKILSTUNA

I FÄLTE

#3

3.000,- Joh. 29/3-85

TTNING

NTD

5304-20 020 47

ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Insättning

Bokföringssaldo/da

6.000,00

3.000,00

Kyrkokassa.

Skandinaviska Enskilda Banken

Utskriftsdatum

85-03-25

AVI OM INSÄTTNING

FRIST T 10 BOX 370 631 05 ESKILSTUNA

Bankgiro

Postgiro

Telefon

601-3015 5183-9

016-110080

SPARKASSEKONTO

5304-20 020 47

Kontohavare

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Kundnummer

304

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

ALFÖRSGATAN 8 C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

erifikationsnr

Valutadag

Bokf dag

Text

Uttag

Insättning

Bokföringssal

5304293730 03-26 03-25 POSTGIRO

6.000,00

E-A ESTNISKA EVANG LUTHERSKA FÖRSAML

5304293731 03-26 03-25 POSTGIRO

X

3.000,00

E-A ESTNISKA EVANG LUTHERSKA FÖRSAML

x Toetus Eskilstuna Kyrkokassa.

ntoret svarar gärna på frågor om kontot. Det är då bra om det här beskedet finns till
Föredrar Ni att skriva till oss så ange alltid kontonummer. Då kan vi svara snabbare.
i banken namn- eller adressändring så snart som möjligt.

iger periodens sista transaktion



– det kompletta kontorsvaruhuset

ESKILSTUNA

Eleonoragatan 18
633 43 ESKILSTUNA
Tfn 016-11 74 50 växel

VÄSTERÅS

Metspögatan 2
723 48 VÄSTERÅS
Tfn 021-12 02 15 växel

Bankgiro
601-3833

Postgiro
69 77-3

KASSA KVITTO

Anges vid betalning

Datum	Kundnr	Nummer
850327	9999	75

Leveransadress

Kund

KONTANTKUND

19

Vår ref

Leveranstid

Godsmärke

Betalningsvillkor

Er ref

Ert ordernr

Transportsätt

Leveransvillkor

KONTANTKUND

Artikelnummer	Benämning	Best. kvant.	Lev. kvant.	à-pris	%	Belopp
Z28	FÄRG/RADERBAND/FÄRGROLLA	6	6	29.70	5	169.
Z28	FÄRG/RADERBAND/FÄRGROLLA	6-	6-	17.40	5	99.

Fakt.avgift	Frakt/Exp.	Summa före moms	Moms	Oresutjämning	Sista betalningsdag	ATT BETALA
		70.11	16.45	= 44		87.00

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-20 020 47

Belopp
med siffror:

1.337:-

Belopp med
bokstäver:

ettusen trehundra trettiosju kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras:

E-a Estn. Evanc. Luth. Församling
gm. Elsa Tikas.

(Namnteckning)

Clearingnummer

Täckningskontroll

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85032985304020908A*****1.337.00UT
5304 20 020 47 S:A*****15.713.00+

Legitimation

Nr

ID-kort

Rollfilm (PRID)

Körkort

A 6 83-01



INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

8327-9

Konto

00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Namn och postadress

Eskestuna Besti Selts.
c/o A. Paku. Närjeholme 9
633 46 Eskestuna
Hylla för april mån.

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Luth. Församling.

Sv. spb1 Utg. 4

Kontoinnehavare

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

SPARBANKEN MÄLARDALEN
85. 03. 29
Kassa 503 8424-4

ID-nr

Avvikande datum

Kod

Kronor

öre

300

850329 9012 6697 83279.00 1863778
0001

Vid insättning på k
med sparbanksbok, g
detta kvitto endast
dubbelkvitto sedan
loppet införts i s
banksboken.

Betalare

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

Kopia

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation

opt. A. Kaarmil 7 apr. 85. Jumalatiemot
Eskestunas pöytäkirja. 195- sörjökälyd, 4/55 -

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kuussada viiskymmene KRONOR

650

Attesteras:

Toimikunnallige:

Ort

Eskestuna

Datum

7/4. 85

(underskrift)

Betalare
E. E. L. K. Eskilstuna-
Kogadusele

KVITTENS

Kopia

☐ Kontanter

☐ Check

Nummer

Specifikation	Jumalateenistusel 7. aprill 85a		
	Kanturili Mijam Pilhjästa		
	Sõidu kulud kr. 105k. p-R. kr. 195-	moms ingår med kr.	+ moms
Kronor	kolmsada krooni		KRONOR 300-

ESSELITE 112 16

Attesteras:

Toimikowale.

Ort

Datum

Eskilstuna. Mijam Pilhjästa
(underskrift)

7/4. 85

Skandinaviska Enskilda Banken

UTTAG

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47 Belopp med siffror: 1.500:-

Belopp med bokstäver: Ettusenfemhundra kronor

Ovanstående belopp kvitteras: 6-a Esth. Evang. Luth. Församling
om Elsa Tikas.
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvittens 85042685304042301A*****1.500.00UT
5304 20 020 47 S:A*****14.213.00+

Legitimation

Nr

☐ ID-kort

☐ Rollfilm (PRID)

☐ Körkort

Nummer

Specifikation	Jeesuse filmi müüdnud		
	piletid 35tk a' 15:-		525
	moms ingår med kr.	+ moms	
Kronor			KRONOR 525

Attesteras:

Ort

Datum

Eskilstuna 27/4-
Elsa Tikas
(underskrift)

ESSELITE 111 17

A 6 83-01

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr _____

Estniska Församling
i Eskilstuna

Mottagit av _____

för räkning _____

Jeesusu filmi näitamise
eestl. 76 osavõtjat a' 15:-
Kr. 1.140:- Vaktmāstare 100:-

Kronor

~~üks tuhat nelikümmend kr~~ 1.040

Härav mervärdeskatt Kr _____

som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 27/4 198

Heino Väärde

WEC 1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr _____

Estniska Församling
i Eskilstuna

Mottagit av _____

för räkning _____

Jeesusu filmi näitamise
eestl. Kloostri Kiriku Vaktmāstare

Kronor

üks sada krooni 100:-

Härav mervärdeskatt Kr _____

som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 27/4 198

Elsa Tikas Johanna Popp.

WEC 1133



Skandinaviska Enskilda

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-
nummer

5304-20 020 47

Belopp med
siffror

3.500:-

Belopp med
bokstäver

Tretusenfemhundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras

6-a Estn. evang. luth. Församling
gm. Elsa Tikas

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev kontokuranttext (max 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (åmd)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)
☐ Körkort

850502\$5304043060A*****3.500.00UT
5304 20 020 47 S:A*****10.713.00+



GRAND HOTEL

JÖNKÖPING

Rum - Room

Pris - Price

29

Estn. Kyrka. RÅDARL

Eskilstuna

Sinod Jönköpings.

Datum Ref. No Code Belopp-Amou

Telefon: 1 1960 0

Telegram: Grand

Postgiro: .. 12 61 42 - 9

Bankgiro .. 544 - 9285

*Moderna
men rymliga rum*

Utställningssalar

Alla betjäningsavgifter är *inkluderade*
i denna räkning.

LOGI = Lodging
BETJ. = Bagage, diverse
REST. = Restaurant
TELE = Telephone
POR = Diverse, Miscellaneous
SERV. = Room servings
% = Avdrag, Deductions
BET.* = Paid

Moms ingår med Kr

Logi 850503-04

Rum 310-311

= 207.

Kr 1.500:-

BETJ. Utvärdering

850504

Silv
Öpet. Kaarna

A. Pahr, f. Popp

NCR 811189

Betaldaren

E. & L. K. Eskilstuna
Kogudusele.

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

Kogudusele tagasi maks GRAND-
HOTEL JLT. - A. Kaarna toa vahetus-
- läbi. Ilma tussita tuba.

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

üks sada krooni

KRONOR

100-

Attesteras:

Ort

Datum 8-5-88

Eskilstunas:
vastuvõetud J. Popp

Betaltare

E. E. L. K. Eskilstuna
Kogudusele.

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

A. Pahvil J. Popp'ile Sinodi "rongi-
-piletid. a. kr. 216" Jönköpingi
4,5 mail 85

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

nelisada kolmkümmen kaks

KRONOR

432-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna.

Datum

2/5.85

J. Popp

(underskrift)

J. Popp

Betaltare

E. E. L. K. Eskilstuna
-kogudusele

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

Johanna Popp'ile Sinodi 2 päeva-
Raha a. kr. 195- 4,5 mail 1985a.
Jönköpingis

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kolmsada üheksakümmend

KRONOR

390-

Attesteras:

loetakse J. Popp

Ort

Eskilstuna

Datum

2,5.85

Johanna Popp

(underskrift)

J. Popp

E. E. L. K. Eskilstuna
-kogudusele

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

Ants Pahvil sinodi 2 päeva raha.
a. kr. 195- 4,5 mail 1985a.
Jönköpingis

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kolmsada üheksa kümmend

KRONOR

390-

Attesteras:

loetakse J. Popp

Ort

Eskilstuna

Datum

2,5.85

Ants Pahvil

(underskrift)

J. Popp

KVITTO

å bilresa med Taxi nr

Kr.

20 +

Kvitteras:

Från

Till

Jönköping den 2/5 1985

Jönköpings Taxi ek. förening

Tel. 119000

Sign.

JKK Reprografia ab Jön

Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-
nummer

5304-20 020 47

Belopp med
siffror

300:-

Belopp med
bokstäver

Trehundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras8-a Östn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Wikas.

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev kontokuranttext (max 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (åmd)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

85050995304014278A*****300.00UT
5304 20 020 47 S:A*****10.413.00+

Kr.

20 +

Kvitteras:

Från

Till

Jönköping den 25 19 88

Jönköpings Taxi ek. förening

Tel. 1190 00

Sign.

JKC Reprografia ab Jönk



Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-
nummer

5304-20 020 47

Belopp med
siffror

300:-

Belopp med
bokstäver

Trehundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras8-a Östn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Wikas.

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev kontokuranttext (max 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (åmd)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

- ☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)
☐ Körkort

85050995304014278A*****300.00UT
 5304 20 020 47 S:A*****10.413.00+

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-nummer	5304-20 020 47	Belopp med siffror	500:-
Belopp med bokstäver	Femhundra kronor		
Ovanstående belopp kvitteras	8-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas		Clearingnummer
Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer			Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev kontokuranttext (max 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (åmd)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

85052195304015857A*****500.00UT
5304 20 020 47 S:A*****6.913.00+

☐ ID-kort

☐ Rollfilm (PRID)

☐ Körkort

A 6 82-05

12
172

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-nummer:	5304-20 020 47	Belopp med siffror:	3.000:-
Belopp med bokstäver:	Tretusen kronor		
Ovanstående belopp kvitteras:	8-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas (Namnteckning)		Clearingnummer
Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:			Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

aktionile.

Nytt saldo

kvittens

Legitimation

KVITTO 850521 02 30600068087
POSTGIRO 650766-9
AVGIFT 2,10
BELOPP 3.000,00

85052195304015856A*****3.000.00UT
5304 20 020 47 S:A*****7.413.00+

☐ ID-kort

☐ Rollfilm

☐ Körkort

18

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Kontonr.

8327-9 00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Itylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskestuna Esti Sells
c/o A. Pahr. Närjeholme 9
633 46 Eskestuna
Hyra för maj mån. -85

Kontoinnehavare

Sv spbr Utg. 4

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och adress meddelande

8-a Estn. Evang. Luth. Församling.

ID-nr

Avvikande datum

Kod

Kronor

öre

300

850509 4741 3009 83279,001863778

300.0

0001

EESTI ORGANISATSIOONIDELE, FIRMADELE ja
EESTI MUUSIKA SÖPRADELE

37

Esinduse Esinduskogu kevadistung võttis vastu Ed. Tubina Society sooviavalduse, et "koos Ülemaailmse Eesti Kesknõukogu liikmesmaadega organiseerida ja aktiviseerida Eduard TUBINA FONDI tegevust, eesmärgiga helilindistada ja -plaadistada Ed. Tubina looming".

See erikohustus võeti oma õlgadele teadmises, et esmakordselt ajaloos on meil võimalus Eestit tõsta muusikamaailma tähelepanusse, tänu Tubina loominguga kvaliteedile, dirigent Neeme Järvi ettevõtlikkusele ning globaalselt organiseeritud eestlaste garantiis.

Idee Eesti vabadusvõitluse seostuseks Tubina loominguga pärineb dirigent Neeme Järvilt, kelle algatusel varsti peale helilooja surma loodi Ed. Tubina Society, kuhu peale algataja kuuluvad Rein Tubin, Heino Tubin ja Louis Mölder. Nende poolt on juba Ed. Tubina loomingust helilindistatud kaks heliplaati - 4. ja 9. sümfoonia, kaks eesti tantsu ja Toccata. Ülesande ulatuslikkus nõuab aga laiemat organisatsiooni.

Neeme Järvi tööplaan näeb ette järk-järgult plaadistada kogu Ed. Tubina looming. Tänavu juunis toimubki Ed. Tubina 5. ja 6. sümfoonia helisalvestus Rootsi Raadioorkestriga Neeme Järvi juhatusel Stockholmis. Orkestrile tuleb sissemänguks tasuda ca 90.000 krooni. Dirigent Neeme Järvi loobub honorarist. Iga-sugustest majanduslikest hüvistest on loobunud ka Ed. Tubina pärijad. Salvestusele järgneva plaadistuse, mis toimub suvel Lääne-Saksamaal, samuti reklaami, müügi jm. kulude riski võtab lepingu kohaselt oma kanda rootsi firma BIS.

Töökava tänavuse osa teostuseks on juba laekunud ca 27.000 krooni. Tähtis on nüüd, et lähema nelja-viie nädalaga kokku paneme puudu osa - ja kui võimalik - veel aluspõhja selleks, mis kasutusele tuleb järgmisel aastal.

Rootsi Eestlaste Esindus loodab, et kõik käesoleva ringkirja saajad, heatahtlikkuse ja mõistvuse vaimus, Neeme Järvi algatust toetavad ning et igaüks oma võimete kohaselt ka projektile käed külge paneb!

Tänu Neeme Järvi rahvusvahelisele positsioonile, tema ennast-ohverdavale tahtele ja ettenägelikule pilgule, on meil harukordne võimalus teoks teha midagi, mis elab üle meie aja...

Esindus annab avalikkusele aru iga TUBINA FONDI tehtud annetuse kohta. Fondi revideerimist teostavad Ed. Tubina Society ja Esindus revidendid. Annetused TUBINA FONDI tänavuseks tööks palume üle kanda hiljemalt 15. juuniks. Pg. 55 36 70 - 1 -talongile TUBINA

Parimate tervitustega
Rudolf Schmuul
Esinduskogu esimees

500
KVITTO 850521 02 30600068088
POSTGIRO 553670-1
AVGIFT W2,10
BELOPP W500,00

Postadress:
Box 11
100 52 STOCKHOLM

Gatuadress:
Sandhamnsgatan 1 nb
Stockholm

Telefon:
08-57 70 53
67 70 32

Postgiro:
55 36 70

IN *****

W3.504,20

E. E. L. K. Eskilstuna
Kogudusele.

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

Dr. Elfride Poomile Kõu koguduse
koosolekust osa võtt sõidu kulud.

Aker-strykebuehist. Nr. 35 -

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kolm kümmeend viis krooni

KRONOR

35-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

11 mai

E. Poom
(underskrift)

Betallare

KVITTENS

Nummer

E. E. L. K. Eskilstuna.
- kogudusele

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

öpt. A. Kaarmele Jumala teenistuse
16 mai 85 Eskilstunas päevareha nr. 125-
sõidu ja muud kulud nr. 455+70-

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kuus sada viiskümmeend kr.

KRONOR

650-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

16/5-85

Læker: J. Popp

A. Kaarme
(underskrift)

Betallare

KVITTENS

Nummer

E. E. L. K. Eskilstuna
kogudusele

Kopia

☐ Kontanter☐ Check☐

Specifikation

Jumala teenistusel 16 mai 85 Eskilstuna
Kanturil Hisjam Pilhjästa päevareha
ja sõidukuludeks

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Kolmsada krooni

KRONOR

300-

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

16/5-85

Læker: J. Popp

1133

11. 9. 85

den 11. 9. 85

som härmed kvitteras

Härav mervärdesskatt Kr

Kronor

18.

18 kronor

Mottagit av

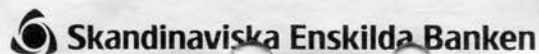
18 kronor

E. E. L. Kogudus

Eskilstuna församling

Eskilstuna

Kvittens nr



Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-nummer	5304-20 020 47	Belopp med siffror	300:-
Belopp med bokstäver	Trehundra kronor		
Ovanstående belopp kvitteras	E-9 Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Wikas		
Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer			Clearingnummer
			Tackningskontroll

Fylls i av banken		Ev kontokuranttext (max 8 tecken)		Kontoförande bank, ort
Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (åmd)		Kassakvittens
Legitimation	Nr			85053085304022522A*****300.00UT 5304 20 020 47 S:A*****6.613.00+
☐ ID-kort				
☐ Rollfilm (PRID)				
☐ Körkort				



Utän bankbok

Clearingnr./Prefix

Konto nr

8327-9

00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskilstuna Besti Belts
c/o A. Pahl, Närkeholmen 9
633 46 Eskilstuna

ID-nr

Avvikande datum

Kod/RS

Kronor

öre

300

-

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

B-a Estn. Evang. duth. Församling

850530 4741 0778 83279,001863778
0001

300.00

Vid insättning på konto
med sparbanksbok, gäller
detta kvitto endast som
dubbelttkvitto sedan
loppet införts i spar-
banksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

ner

troll

300.00UT
13.00+

11/47

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer: 5304-20 020 47

Belopp
med siffror: 800-

Belopp med
bokstäver: Åtta hundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras: E.-A. Esth. Evang. Luth Församling
c/o Johanna Popp

(Namnteckning)

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Clearingnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85061485304040860A*****800.00UT
5304 20 020 47 S:A*****5.813.00+

Legitimation

Nr

☐ ID-kort

Ort
8 Skötbluna
Datum
15/6 85
(underskrift)
A. Kaarne

Attesteras:

ESSELTE 11216

Specifikation		Kronor	
Förskottsbetalning 15 juni 1985 Skötbluna		Krusoada väskmänd kronor	
E.-A. Kaarne & Sönder-päivänotat		admonstr. kulud (ut. tdkn)	
		moms ingår med kr.	
		+ moms	
		KRONOR	
		650-	

KVITTENS
Kopia
Nummer

Betalare
E.-A. Kaarne & Sönder-päivänotat
Kopierade.

Betalare
E.-A. Kaarne & Sönder-päivänotat
Kopierade

KVITTENS

Kopia

Nummer

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation		Kronor	
Präva - ja Sönderpäästä - Sönderpäästä, Sönderpäästä assisterimistega ja kuz. esindajana Sönderpäästä kog. ep. ametise seadmisel 2/6/85		moms ingår med kr.	
		+ moms	
		KRONOR	
		150-	

Attesteras:

Ort
Sönderpäästä
Datum
15/6 85
A. Kaarne
(underskrift)

Betalare *E. E. L. H.*
Eskestuna-koguduselt

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation			
<i>Jumala teenistus 15 juni 85 Forsi kirikus</i>			
<i>Organistile - sõidu, päeva raha</i>			
<i>Kulude katteks.</i>		moms ingår med kr.	+ moms
Kronor	<i>Värsada krooni</i>	KRONOR	<i>500-</i>

ESSELITE 11216

Attesteras:

Ort *Eskestuna* Datum *15/6 85*
M. M. M.
 (underskrift)

Betalare *E. E. L. H. Eskestuna-*
-koguduselt.

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐ Kontanter

☐ Check

☐

Specifikation			
<i>Jumala teenistus 15 juni 1985 a.</i>			
<i>Forsi kirikus Solist Ülo Raiendile</i>			
<i>Sõidu ja päeva raha</i>		moms ingår med kr.	+ moms
Kronor	<i>Värsada krooni</i>	KRONOR	<i>500-</i>

ESSELITE 11216

Attesteras:

Ort *Eskestuna* Datum *15/6 85*
U. Raiend
 (underskrift)



UTTAG

Kopia 27/

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: *5304-20 020 47*

Belopp med siffror: *600-*

Belopp med bokstäver: *SEX hundra kronor*

Ovanstående belopp kvitteras: *E.-a. Esstn. Evang. Luth. Församling.*
90 Johanna Pöpp
 (Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

*550627 5304043505A*****600.00UT*
*5304 20 020 47 S:A*****5.213.00+*

Riigitoetus

50

11 kv. 1985. Kr. 6.000:—

Ülekantud postgirost

Skand. Ensk. Bank

1/7 1985

Elsa Tikas

TNING

Sid

1

TO 5304-20 020 47

50

ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Insättning

Bokföringssaldo/dag

6.000,00

Anger periodens sista transaktion

kandinaviska Enskilda Banken

Utskriftsdatum

85-07-01

AVI OM INSÄTTNING

Sid

IST T 10 BOX 370 631 05 ESKILSTUNA

SPARKASSEKONTO

5304-20 020 47

kgiro

Postgiro

Telefon

01-3015

5183-9

016-110080

50

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

ALFORSGATAN 8 C/O POPP

304

632 23 ESKILSTUNA

Kontohavare

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Kundnummer

Verifikationsnr

Valutadag

Bokf dag

Text

Uttag

Insättning

Bokföringssaldo/dag

5304279417 07-02 07-01 POSTGIRO

6.000,00

ESKILSTUNA ESTNISKA EVANG LUTHERSKA FÖRS

A 4201 a 85-05

Bankkontoret svarar gärna på frågor om kontot. Det är då bra om det här beskedet finns till hands. Föredrar Ni att skriva till oss så ange alltid kontonummer. Då kan vi svara snabbare. Meddela banken namn- eller adressändring så snart som möjligt.

*** Anger periodens sista transaktion



Sparbanken
MÄLARDALEN

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Kont

8327-9 00186377-8

Kontoförande bank vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Kontoinnehavare

Eskestuna Eest Selts
c/o A. Pahr. Närjeholme 9
633 46 Eskestuna

ID-nr

Avvikande datum

Kod/

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Eestn. Evang. Luth. Församling

Kronor

300

öre

850627 9016 4910 83279,001863778
0001

4300.00

Vid insättning på konto med sparbanksbok, är detta kvitto endast dubblettkvitto sedan loppet införts i sparbanksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.



Sparbanken
MÄLARDALEN

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Kont

8327-9 00186377-8

Kontoförande bank vid insättning i annan bank)

Stockholms Första Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Kontoinnehavare

Eskestuna Eest Selts
c/o A. Pahr. Närjeholme 9
633 46 Eskestuna

ID-nr

Avvikande datum

Kod/

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Eestn. Evang. Luth. Församling

Kronor

300

öre

850731 4742 0092 83279,001863778
0001

4300.00

Vid insättning på konto med sparbanksbok, är detta kvitto endast dubblettkvitto sedan loppet införts i sparbanksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.



Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-20 020 47

Belopp
med siffror:

300:-

Belopp med
bokstäver:

Ovanstående
belopp
kvitteras:

E-a Eestn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Tikas
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittets

85073185304029654A*****300.00UT
5304 20 020 47 S:A*****10.913.00+

Legitimation

Nr

ID-kort

Bolifilm (PRID)



Sparbanken
MÄLARDALEN

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Kont

8347-9

00186377-

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Fönsta Sparbank

Namn och postadress

Eskestuna Eesti Selts
c/o A. Pahu, Närjeholme 9
633 46 Eskestuna
Hyrä för sept. mån 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Evang. Luth. Församling

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

ID-nr

Avvikande datum

Kronor

300

850828 9016 2542 83279,001863778

0001

4300

Vid insättning på
med sparbanksbok
detta kvitto enda
dubblettkvitto ses
loppet införts
banksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

E. E. L. Kogodus

Kvittens nr

Estniska Församling

Mottagit av Eskestuna

för räkning söide ja muud kulud
pr. Helmi Vaheri matuse puhul
Eskestunas 29/8 1985.

Kronor Sekshundra kronor

Kr 600:-

Härav mervärdesskatt Kr

som härmed kvitteras.

Eskestuna den 29/8 1985

A. Kõdar

WTC 1133

Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-
nummer

5304-2002047

Belopp med
siffror

900:-

Belopp med
bokstäver

Niohundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras

E-a Estn. Evang. Luth. Församling
gn. Elsa Tõkas

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev kontokuranttext (max 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (åmd)

Kassakvittens

Legitimation

Nr

ID-kort

Rollfilm (PRID)

Körkort

85082885304042257B*****900,00UT
5304 20 020 47 S:A*****10.013.00+

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-20 020 47

Belopp
med siffror:

1.713:-

Belopp med
bokstäver:

ettusensjuhundra tretton kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras:

8-a Estn. Evang. Luth. Församling
Gm. Elsa Tikas

(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85092795304029507A*****1.713.00U
5304 20 020 47 S:A*****8.300.00+

Legitimation

Nr

ID-kort

Rollfilm (PRID)

Körkort

A 6 83-01

INSÄTTNING/KVITTO (med meddelande)

Utan bankbok

Clearingnr/Prefix

Konto nr

8327-9

00186377-8

Kontoförande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Första Sparbank

Ifylls av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskilstuna Östi Selts.
c/o A. Pahv. Närjeholme 9
633 46 Eskilstuna.
Flyra för okt. mån. 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

8-a Estn. Evang. Luth. Församling

ID-nr

Avvikande datum

Kod/B

Kronor

300

öre

850927 9014 1580 83279,001863778
0001

300.00

Vid insättning på konto med sparbanksboken gäller detta kvitto endast som dubbelkvitto sedan löppet införts i sparbanksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

E. L. Kogudus

Kvittens nr

Estniska Församling

Mottagit av

i Eskilstuna

för räkning

Östb. A. Kaarmele

jumalateenistusele 28/9 1985

Päeva- ja söiduraha

Kronor

Kuussadaviiskümmend

Kr

650:-

som härmed kvitteras.

Härav mervärdeskatt Kr

Eskilstuna

den

28/9

1985

A. Kaarmele

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-
nummer:

5304-20020 47

Belopp
med siffror:

500.-

Belopp med
bokstäver:

Femhundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras:

6-a Estn. Evang. Lyth. Församling
om Elsa Tikas

(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

85100495304048371A*****500.00UT
5304 20 020 47 S:A*****7.800.00+

Legitimation

Nr

ID-kort

Rollfilm (PRID)

Körkort

Eskilstuna

E. L. Kogodus

Kvittens nr

Estniska Församling

i Eskilstuna

Mottagit av

för räkning

Organist Mirjam Pilhjästa
jumalateenistusel 28/9 1985
päeva- ja söiduraha

Kronor

Kolmsada krooni

Kr

300.-

Härav mervärdeskatt Kr

som härmed kvitteras

Eskilstunas

den

28/9

1985

Mirjam Pilhjästa

1133

E. L. Kogodus

Kvittens nr

Estniska Församling

i Eskilstuna

Mottagit av

för räkning

söidu ja muud kulud
pr. M. Reinbal'i matuse talitusele.
Eskilstuna Krematoriumis 4/10 1985

Kronor

Viissada krooni

Kr

500.-

Härav mervärdeskatt Kr

som härmed kvitteras

Eskilstuna

den

4/10

1985

J. Kõlar

1133

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47 Belopp med siffror: 950:-

Belopp med bokstäver: Niohundra femtio kronor

Ovanstående belopp kvitteras: 6-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. G. Tikas

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken) Kontoförande bank, ort

Nytt saldo Kod Valuteringsdag (å, m, d) Kassakvittens 8510185304023051A*****950.00UT 5304 20 020 47 S:A*****6.850.00+

Legitimation Nr
ID-kort
Rollfilm (PRID)
Körkort

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr

Mottagit av för räkning Öpet. A. Kaarmele jumalateenistusele 19/10 1985 Päeva ja söiduraha

Kronor Kuussada viiskümmend Kr 650:-

Härav mervärdeskatt Kr som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 19/10 1985 A. Kaarmele

1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr

Mottagit av för räkning Organist Mirjam Pilhjäatale jumalateenistusel 19/10-85 päeva- ja söiduraha

Kronor Kolmsada krooni Kr 300:-

Härav mervärdeskatt Kr som härmed kvitteras.

Eskilstuna den 19/10 1985 Mirjam Pilhjäatale

1133

Riigitoetus

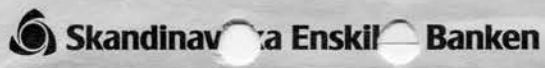
III kv. 1985 kr. 11.600:-

Ulekantud postgirost

Skand. Ensk. Bank.

18/10 1985

Elsa Tikas



UTTAG

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer:	5304-20 020 47	Belopp med siffror:	900:-
Belopp med bokstäver:	Niohundra kronor		
Ovanstående belopp kvitteras:	8-a Estn. Evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas (Namnteckning)	Clearingnummer	
Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:		Täckningskontroll	

Fylls i av banken		Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)		Kontoförande bank, ort	
Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (å, m, d)		Kassakvittens	
Legitimation		Nr		5112295304010843A*****900.00UT 5304 20 020 47 S:A*****17.550.00+	
ID-kort					
Rollfilm (PRID)					

8327-9

00186377-8

Konto förande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskilstuna Besti Selts

c/o A. Pahr Närjeholme 9

633 46 Eskilstuna

Hyra för nov. månad 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Evang. Luth. Församling

ID-nr

Avvikande datum

Kod/R

Kronor

300

Öre

851125 4744 4808 83279,001863778

4300.00

0001

Vid insättning på konto med sparbanksbok, gäller detta kvitto endast som dubblettkvitto sedan loppet införts i sparbanksboken.

Bl. 2213

För att gälla som kvitto skall kvittering ske i kassamaskin eller av två tjänstemän.

Eskilstuna

E. E. L. Kogudus

Kvittens nr

Mottagit av

Estniska Församling

för räkning

söder ja pärevaraha, ning meude kulude katteks, jumala-teenistusel Eskilstunas 23/11 1985

Kronor

Vässada krooni

Kr

500

Härav mervärdesskatt Kr

som härmed kvitteras.

Eskilstuna

den

23/11

1985

 1133

8327-9

00186377-8

Konto förande bank (vid insättning i annan bank)

Stockholms Sparbank

Ifylles av sparbanken

Kassastämpel

Namn och postadress

Eskilstuna Besti Selts

c/o A. Pahr Närjeholme 9

633 46 Eskilstuna

Hyra för dec. månad 1985

Inbetalare (om annan än kontoinnehavaren) och ev. meddelande

E-a Estn. Evang. Luth. Församling

ID-nr

Avvikande datum

Kod/R

Kronor

300

Öre

851125 4744 4807 83279,001863778

4300.00

0001

Vid insättning på konto med sparbanksbok, gäller detta kvitto endast som dubblettkvitto sedan loppet införts i sparbanksboken.

67

KVIITUNG

Kviteerin käesolevaga kr. 150.- kättesaamist hr. Ants Pahvilt
Arthur Võõbuse teose The Martyrs of Estonia eest.

Stokholm, 24. novembril 1985

Esmo Ridala
Esmo Ridala

Aave tasutud

Kr. 150 -

4/12 1985.

J. Popp
Ants Pahv.

 Skandinaviska Enskilda Banken

UTTAG

Fylls i av kunden (texta gärna)

Konto-nummer: 5304-20 020 47 Belopp med siffror: 950:-

Belopp med bokstäver: Niohundrafemtio kronor

Ovanstående belopp kvitteras: 8-a Estn. evang. Luth. Församling gm. Elsa Tikas
(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken		Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)	Kontoförande bank, ort
Nytt saldo	Kod	Valuteringsdag (å, m, d)	Kassakvittens 85121985304052957A*****950.00UT 5304 20 020 47 S:A*****16.600.00+
Legitimation		Nr	
☐ ID-kort			
☐ Rollfilm (PRID)			
☐ Körkort			

112

Betalare	E. E. L. K.
	Eskestuna - kogudus

KVITTENS

Nummer

Kopia

☐

Kontanter

☐

Check

☐

Specifikation	Kontor: M. Pilhista Jumala teenistusel 24.12.85		
	Päevarahad nr. 1957 - söidu kulud nr. 105-		
	momsreg. nr	moms ingår med kr.	+ moms
Kronor	Kolmsada krooni		KRONOR 300-

Attesteras:

Ort

Eskestuna

Datum

24.12.85

Mariam Pilhista

(underskrift)

KVITTENS

Nummer

☐

Kontanter

☐

Check

☐

Betalare	E. E. L. K.
	Eskestuna - kogudus

Specifikation	opt. A. Kaarme'i Jumala teenistus 24.12.85 a.		
	Päevarahad nr. 1957 - ja, muud kulud		
	momsreg. nr	moms ingår med kr.	+ moms
Kronor	Kuuksada viiskümmeend kr.		KRONOR 650-

Attesteras:

Ort

Eskestuna

Datum

24.12.85

A. Kaarme

(underskrift)

71

Rügi toetus

IV kv. 1985.

Kr. 5.800:-

Ulekantud postgirost
Skand. Ensk. Bank.

20/12 1985

Elsa Tikas

 Skandinaviska Enskilda Banken

Fylls i av kunden (texta gärna)

UTTAG

Konto-
nummer:

5304-20 020 47

Belopp
med siffror:

1.600:-

Belopp med
bokstäver:

ettusen sexhundra kronor

Ovanstående
belopp
kvitteras:

E-a Estn. Evang. Luth. Församling
gm. Elsa Tikas

(Namnteckning)

Clearingnummer

Kontohavarens hemortsadress
och/eller telefonnummer:

Täckningskontroll

Fylls i av banken

Ev text på kontoutdrag (högst 8 tecken)

Kontoförande bank, ort

Nytt saldo

Kod

Valuteringsdag (å, m, d)

Kassakvittens

55123095304042503A*****1.600,00UT
5304 20 020 47 S:A*****20.800,00+

Legitimation

Nr

☐ ID-kort
☐ Rollfilm (PRID)

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus

Kvittens nr _____

Estniska Församling
i Eskilstuna

Mottagit av _____

för räkning _____

1985a jooksvate kulude
telefon m. m. kulude kateks

Kronor _____

Kuissada krooni

Kr _____

600,-

som härmed kvitteras.

Härav mervärdeskatt Kr _____

Eskilstuna

den

30/12

198

M. Popp



1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus
Estniska Församling
i Eskilstuna

Kvittens nr _____

Mottagit av _____

för räkning _____

jooksvate kulude kateks
1985a. eest, telefon m. m.

Kronor _____

Kuissada krooni

Kr _____

600,-

som härmed kvitteras.

Härav mervärdeskatt Kr _____

Eskilstuna

den

30/12

198

J. Popp



1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogudus
Estniska Församling
i Eskilstuna

Kvittens nr _____

Mottagit av _____

för räkning _____

jooksvate kulude kateks
1985a eest telefon m. m.

Kronor _____

Kolmsada kr.

Kr _____

300,-

som härmed kvitteras.

Härav mervärdeskatt Kr _____

Eskilstuna

den

30/12

198

Joh. Palundi



1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogodus

Estniska Församling
i Eskilstuna

Kvittens nr _____

Mottagit av _____

för räkning _____

jooksuata kulude kattereks
1985 a. eest, telefon m. m.

Kronor _____

Sada krooni

Kr _____

100:-

Härav mervärdeskatt Kr _____

som härmed kvitteras.

Eskilstuna

den

30/12

1985

ette kate



1133

Eskilstuna
E. E. L. Kogodus

Estniska Församling
i Eskilstuna

Kvittens nr _____

Mottagit av _____

för räkning _____

jooksu kulude kattereks
1985 a. eest, telefon m. m.

Kronor _____

üks sada krooni

Kr _____

100:-

Härav mervärdeskatt Kr _____

som härmed kvitteras.

Eskilstuna

den

30/12

1985

Elsa Tikas



1133

skand. Ensk. Banken
Konto nr. 5304-20 020 47

Raha % 1985a. jooksul

31/12 1985 Kr. 1.136:30



Skandinaviska Enskilda Banken

ÅRSBESKED 1985

Sammanställning av erhållna och erlagda räntor
och avgifter samt saldon per 31 december 1985.

E-A ESTN EVANG LUTH FÖRSAMLING

ALFORSGATAN 8 C/O POPP

632 23 ESKILSTUNA

304

Kontohavare

ESKILSTUNA ESTN EVANG LUTHFÖRS.

Kundnummer

SAKNAS

SPARA BESKEDET TILL KOMMANDE DEKLARATION
OBS! SE UPPLYSNINGAR PÅ BAKSIDAN.

KONTOFORM
KONTONUMMER

BRUTTORANTA
EV AVDRAG-/BONUS+

ERHÅLLEN RANTA/
ERLAGD RÄNTA-

S A L D O
/INKL RÄNTA/

SPARKASSEKONTO
5304-20 020 47

1.136,30

21.936,30

Betaltare

KVITTENS

Nummer

Specifikation

Ulkantud Vaimuliku
Kirjanduse fondi

moms ingår med kr.

+ moms

Kronor

Viisuhat krooni

KRONOR

5.000

Attesteras:

Ort

Eskilstuna

Datum

31/12-

Elsa Tikas.

(underskrift)

ESSELTE 11117

ver. 79

Toetus

Eesti Vabadusfondi
mis asub USA:s
Eesti Kesknõukogu
juures.

200 USA dollar
Svenska Kr. 1.514:-
Saate kulu 45:-
Kr. 1.559:-

Johannale antud
raha 2/5-85.

Pangast võetud 3.500:—

varasem ülejääk 460:—

3.960:—

Esikilstuna 2/5-85

J. Popp 3.960:—

Kulud 2.632:—

1.328:—

Makst. Oma kassa arve 425:—

1.753:—

raha

79:—

8/5-85

1.832:—